

2024年09月26日-堂區消息



常年期 第二十六主日

戶籍紀 11:25-29

聖詠 19:8, 10, 12-13, 14

雅各伯書 5:1-6

馬爾谷福音 9:38-43, 45, 47-48.

越多越好

有誰會在乎其他基督徒是否也在做天主教徒所做的好事呢？還有其他信徒？甚至非信徒？天國不是私人會所。按照天主的計劃，每個人都屬於祂的子女。

耶穌說：「誰不反對我們，就是贊同我們。」





◆ **本**週我能肯定幫助別人做什麼好事？

◆ **我**如何培養他人做善工？

◆ **我**怎樣能幫助他人照顧「小孩」？

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2024年9月25日

教宗公開接見：對抗魔鬼的誘惑，耶穌與我們同在

教宗方濟各在週三公開接見活動中，繼續關於聖神的要理講授系列，這一次談論魔鬼的誘惑。教宗提醒我們，儘管撒旦試圖分散我們的注意力，誘惑我們，但上主使我們能擺脫牠的詭計和欺騙。



教宗藉此談到今天的情況說，“在某種文化層面”認為魔鬼“並不存在”，牠只是“集體無意識或精神錯亂的象徵”，是“一種隱喻”。然而，實際上正如夏爾·波德萊爾（Charles Baudelaire）所指出的，“最狡猾的魔鬼乃是讓人相信牠不存在”。

“魔鬼詭計多端：牠讓我們相信牠不存在，這樣牠就主宰一切。牠很狡猾。我們這個科技化和世俗化的世界充斥著巫師、通靈術、召魂術、占星家、賣咒語和護身符的人，不幸的是，還有地地道道的撒旦教派。魔鬼被趕出門外，卻又重新進來，是從窗戶進來。牠被信仰驅逐，卻又以迷信的面目重新進入。如果你迷信，你就會無意識地與魔鬼交談。但你不可與魔鬼交談。”



梵蒂岡新聞網
2024年9月22日

教宗三鐘經：真正的權力不是統治，而是照顧弱小者

教宗在三鐘經祈禱活動中邀請信徒在弱小者身上認出耶穌的面容。“成為最大的一個”的訣竅是為眾人服務。

教宗說：“當我們照顧人時，我們承認人一直需要生命。我們所有人之所以活著，是因為我們被接納，而權力讓我們忘記這個真相。那麼，我們就變成了統治者，而不是服事者，最先受苦的人恰恰是最末的人：小孩子、脆弱者、貧困者。有多少人因權力鬥爭而痛苦和死亡！他們是被世人拒絕的生命，就如世人拒絕耶穌一樣。”

耶穌被交在人的手中，“他找到的不是擁抱，而是十字架”。教宗接著指出，然而，福音仍然是“充滿希望的生活話語：被拒絕的那一位復活了，祂是主！”



人生感語

吉普森是美國休斯頓市一名百貨公司經理。他心地善良，員工有什麼困難，他都極力幫助。克里是百貨公司對面街頭的一名流浪漢。不知什麼原因，二十多歲的他無家可歸。克里衣著陳舊，污穢不堪，每晚，只能蜷縮在商場屋簷下。吉普森注意到了克里的窘境，心裡溢滿同情。

一天，他找到克里，把克里請到五星級賓館，安排他吃了一頓豐盛的酒宴。這些菜餚都是克里第一次見到，他的眼都睜圓了，露出激動的光芒。看著克里狼吞虎咽的樣子，吉普森臉上露出欣慰的神色。吉普森還安排克里在五星級賓館裡睡了一晚。在寬大、柔軟的席夢思床上，克里翻來覆去，興奮得一夜睡不著覺。

第二天，吉普森送給克里一套嶄新的西服，還給了他500美元。克里眼裡閃著淚花，千恩萬謝地離開了。

行善的誘惑





看著克里的背影，吉普森很高興，他覺得自己給克里帶來了很大。吉普森有種隱隱的、奇怪的失落感，克里流浪去哪裡了呢？這天，吉普森突然接到警察局的一個電話，說有個叫克里的人控告了他，要他馬上來接受調查。吉普森滿腹狐疑，來到了警察局。

警官嚴肅地說：“是你在行善的名義下，誘惑克里走上了犯罪的道路。他在偷竊時，被抓住了。我們從他的出租屋裡，還搜到了許多贓物。”吉普森急了，他大聲申辯：“我好心招待他，他不感恩圖報，卻反咬一口！”警官說：“請不要激動，你這種行善，表面上是給了克里一種幸福和享受，實際上是在引誘他犯罪，是一種變相的教唆。克里本是個流浪漢，靠社會救濟和乞討維持生活，

他本沒有什麼怨言和想法，這也是他的一種生活方式。而你讓他享受了他沒有指望過的生活，然後把他推向社會，不管不問了。



從此，在克里心裡，就有了不切實際的想法，他想天天吃在酒店、住在酒店，穿著體面，口袋裡還有大筆錢。可是，這些他無法實現，於是，他走上了偷竊的道路。如果你當時給他創造一個就業的機會，效果也許會好些，使他懂得，財富是要靠勞動得來的。”警官最後義正辭嚴地說，有一種行善，對他人實際上是一種引誘，行善者想藉此機會炫耀財富和生活，這樣更能給他人造成嚴重的心理不平衡。

這種行善，實在是一種變相的教唆和犯罪。吉普森愧疚地低下了頭，喃喃地說：“我錯了，我願接受法律的公正判決。”

為此，美國德克薩斯州專門頒布了一部法律，明確規定：在行善中，如果變相地炫耀，或引誘當事人，也是一種犯罪。行善，是一種心地純潔的高尚行為，它永遠像天上皎潔的月亮，光可鑑人。任何有悖行善的初衷，都是對行善的踐踏和褻瀆。



9月27日-紀念



聖雲先(司鐸)

遣使會會祖 - 主保：人道關懷、社會志工

聖人本身的脾氣極為易怒，會是那種固執、易怒，甚至霸道的人。但是，他卻成了一位溫馴且充滿感情，並且對他人的需要極其敏銳的牧者。

聖雲先司鐸的作品為窮人的服務應超越一切，而且不要遲延。如果祈禱的時間，你該拿藥給病人，或幫助一個窮人，你就安心地去吧！把這行為當作祈禱奉獻給天主。不要為了因如此做而中斷的祈禱感到不安，或有任何的罪惡感：因為倘若為了天主的緣故而中斷祈禱，天主並未因此而被怠慢，也就是說，暫時中斷一項對天主的善工，是為完成另一項善工。

因此，當你為了幫助某位窮人，而必須中斷祈禱時，要切記這一點：這項善工是為了天主而做的。愛德比任何會規都要優先，任何事情都當以愛德為依歸。

那麼，就讓我們懷著熱誠與愛心，去為窮人服務，尤其是那些被遺棄的人。我們要在天主跟前承認他們是我們的主人、我們的保護者。



9月30日-紀念



聖熱羅尼莫(司鐸,聖師)

考古學家，聖經學者和圖書館的主保。

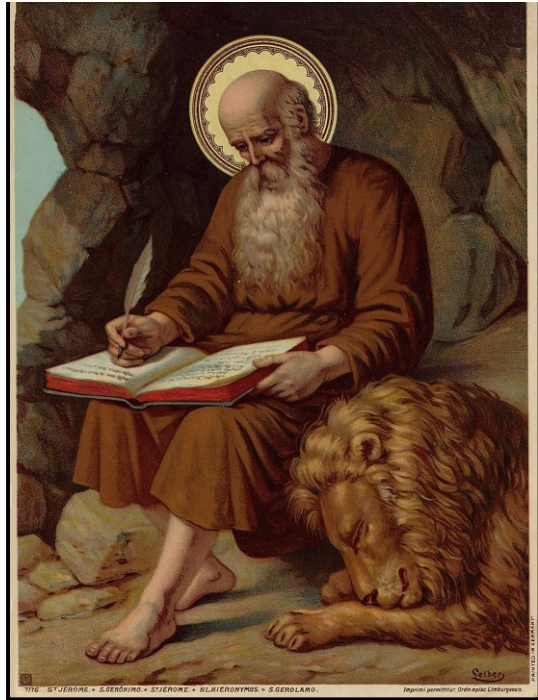
聖熱羅尼莫，您過著致力於研究天主聖言懺悔和祈禱的生活。

您將您的知識和學術天賦獻給了教會，教會明智地使用了它們。

請幫助所有信徒為教會服務，就像教會為他們服務一樣。

聖熱羅尼莫名言

- 1 - **讓**聖經知識成為你的愛...和他們生活在一起,冥想他們,使他們成為你知識和詢問的唯一對象。
- 2- **與**自己的靈魂安寧, 然後天地將和平與你。
- 3- **生**活中有些事情比我們自己重要。人生短, 過著好日子。
- 4- **殉**難不僅僅在於為信仰而死。殉難還包括每天用愛和純潔的心為上主服務。
- 5- **偽**君子落入罪不是基督教的錯。
- 6- **誰**最喜悅世界, 他最不喜悅基督。



10月01日-紀念



聖德肋撒·里修(小德蘭) (貞女,聖師)

花店, 大使和飛行員的主保。

聖德肋撒和聖容的聖特雷澤, 您在狹窄的空間中發現了深層的真理。

您的聖神是我們信仰奧秘的沃土。
向所有試圖效法您遭受苦難, 祈禱和對上主的虔誠奉獻的人提供天上的幫助。

聖德肋撒名言



10月02日-紀念

1- **祈**禱是與上主的友誼。

2- **疼**痛從來不會持久的。

3- **我**們只能學會瞭解自己,做我們能做的一即,放棄我們的意志並在我們裡實現上主的旨意。

4- **上**主賜給我們才能使用；每個人都會得到應有的報酬。那就不要讓我們試圖吸引才能入睡，而要讓他們去做自己的工作，直到上主呼喚更高的事物。

5- **任**何真正愛上主的人都安全地旅行。

6- **您**認為擁有一所房子可以看到可愛的東西只是一件小事嗎？

7- **我**本人比那些魔鬼更懼怕那些被魔鬼嚇壞的人。

護守天使

天使是天主的使者，執行天主委派的工作。

在那敬畏上主的人四周，有上主的天使紮營護守。」（詠34:8）

「**他**必為你委派自己的天使，在你行走的每條道路上保護你。他們把你托在自己的手掌，不使你的腳在石頭上碰傷」（詠91:11-12）





你們小心，不要輕視這些小子中的一個，因為我告訴你們：他們的天使在天上，常見我在天之父的面。」
(瑪18:10)



求護守天使。

我的護守天使，天主既使你照顧我，求你常保護我，指引我、管理我。亞孟。





堂區報告

玫瑰聖母

玫瑰經是以聖母的目光來默觀基督聖容的一種方式。

為此，這是一個完全與梵二大公會議，和我在《新千年的開始》牧函（Apostolic Letter Novo Millennio ineunte）中所提出的方向：

「**教**會應在新千年的開始時，在默觀基督的聖容中划向深處。」一致的祈禱。

因為，玫瑰經已為我們勾勒出了整部福音的核心。（聖教宗若望保祿二世）

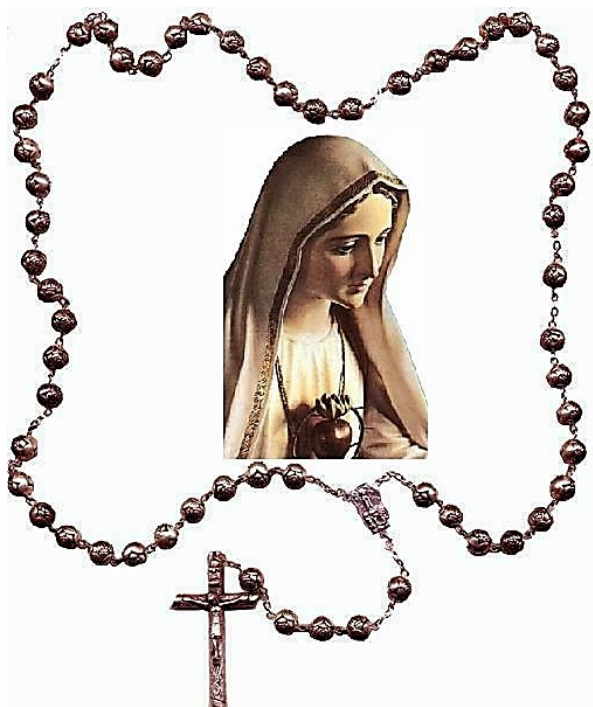


玫瑰經就成了最被需要的祈禱形式了；玫瑰經之所以能締造和平，是因為當人在玫瑰經中向天主祈求恩寵之時，它會在每一個做此祈禱者的心中撒下好種籽，藉此，正義的果實與個人和團體生活中的團結可以被期待。

每個國家與每個家庭都在我的心思意念之中；若家庭裡願意再次開始誦唸玫瑰經的話，那麼，將會有多少的平安湧進家庭的關係裡啊！

（聖教宗若望保祿二世）





玫瑰聖母月

堂區在十月有家庭玫瑰聚會，阮神父，堂區牧民議會及堂區善會代表，將於十月帶同聖母像探訪教友家庭，誦念家庭玫瑰經。如有需要，阮神父會同時為教友家庭舉行聖屋儀式。

有意邀請聖母，為了安排此活動請與堂區辦事處或您的善會負責人聯絡。

平日彌撒暫停

因阮神父參與司鐸進修，10月8日（星期二）至10日（星期四）之早上九時彌撒暫停。

Weekday Mass suspension

Fr. Nguyen will attend Clergy Study, so 9 am Masses on October 8 (Tuesday) to October 10 (Thursday) will be suspended.



OLPH - TIA

Brothers and sisters in Christ, OLPH has been given a TIA target of \$27,502 in 2024 by the Diocese to support those in need. With your support we have received a total of \$12,970, less than 50% of the required amount. We urgently ask you to support this meaningful critical causes and donate generously to TIA.

堂教區公益金

主內兄弟姊妹，今年永援聖母堂教區公益金的配額為\$27,502。現已收到\$12,970，不到半數，希望各位慷慨捐款大力支持這項十分有意義的善舉。



蒙特梭利兒童日托中心

如有意服務蒙特梭利兒童日托中心，請於2024年9月29日十時及十一時卅分彌撒後移步到上禮堂參加發佈會。





永援
聖母堂
公教
童軍300



9月20日，永援聖母堂公教童軍300旅在Telus Sparks舉辦了Beakerhead Night，共有120名參加者，其中包括童軍、父母和兄弟姐妹。感謝Joe Mak為大家安排免費門票！童軍們都玩得開心



青年會於9月21日星期六舉行青年晚會，有27位青年參加。先在上禮堂聖經分享，然後是雷射槍之夜，青年們都樂而忘返。

Youth Night was held on Saturday September 21, with 27 youth participating. It started with a Bible sharing at Upper Hall, followed by Laser Gun Game. The young people had a great time.



上主日奉獻: \$ 3,950



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111



李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883

Email: pete.fung@insureline.com

Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2

Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623-12St N.E

Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin Accounting Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS Chartered Professional Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生

專業房屋檢查

註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一至休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online

Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975